



Dossier du BHI N° TA 005-01

**LETTRE CIRCULAIRE 14/2008
14 février 2008**

PROTOCOLE D'ACCORD ENTRE L'OHI ET LA COMMISSION EUROPEENNE

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Les participants à la dernière réunion de la Commission hydrographique de la mer du Nord (CHMN) ont trouvé préoccupant le manque de données hydrographiques appropriées dans le cadre des initiatives de la Commission européenne (CE). Il a notamment été établi que les Etats membres ne sont pas consultés par la CE. En différentes occasions, des réponses nationales ont été apportées sur des sujets spécifiques mais il a été reconnu qu'il était nécessaire de coordonner les réponses et de pouvoir exercer une influence sur la CE à partir de la structure de l'OHI. La CHMN a décidé de créer un groupe de travail sur « les politiques marines et maritimes de l'Union européenne (UE) » placé sous la présidence de la France.

2. Le vendredi 25 janvier, la France a organisé une réunion à Bruxelles avec les hauts fonctionnaires de la CE sur des questions maritimes afin d'examiner les relations entre les institutions de l'UE et les SH, par le biais de l'OHI. Les personnes suivantes ont participé à cette réunion : l'ingénieur général Gilles Bessero et l'ingénieur en chef Yves Guillam (France), M. Paul Canham (RU), M. Thomas Dehling (Allemagne), le capitaine de vaisseau Floor de Haan (Pays-Bas), Mme Nathalie Balcaen (Belgique) et le vice-amiral Alexandros Maratos (BHI). Les objectifs de la réunion étaient les suivants :

- Accroître la prise de conscience des capacités, des missions et des responsabilités des SH ainsi que des réseaux en place ;
- Donner un aperçu de l'OHI et de ses activités;
- Donner une vue d'ensemble de la contribution qu'apporte l'OHI à l'établissement de la politique maritime intégrée de l'UE;
- Améliorer le partenariat entre les institutions/agences de l'UE, la CE et l'OHI;
- Identifier toutes les actions susceptibles de bénéficier d'initiatives pendant que la France assurera la présidence du Conseil de l'UE.

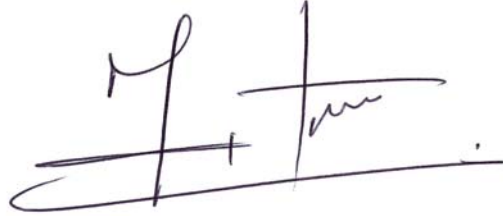
3. Avec la plupart des références faites à la force des réseaux et moyens existants de l'OHI par rapport au plan d'action du « Livre bleu » (« *Une politique maritime intégrée de l'Union européenne* »), la réunion a été très fructueuse pour les deux parties, donnant ainsi l'opportunité : de souligner l'importance de l'hydrographie pour toutes les questions relatives à la sécurité en mer, à la pollution de l'environnement marin, à la sécurité et au développement, de comprendre les initiatives maritimes spécifiques et les besoins de la CE et de discuter de la manière dont la future coopération pourra être mieux organisée, ainsi que de la nécessité d'une participation experte aux réunions portant sur des sujets d'intérêt spécifiques pour les deux parties. Il a été décidé d'officialiser cette coopération dans le cadre d'un protocole d'accord conclu entre

l'OHI et la CE, afin que les Etats membres soient mieux informés des développements en matière de coopération avec la CE.

4. Il est demandé aux Etats membres de bien vouloir examiner le projet de protocole d'accord entre l'OHI et la CE, projet qui est joint en annexe, et de faire parvenir leurs commentaires au Bureau, **au plus tard le 20 mars**, en notant que l'OHI pourra envisager de nommer un Service hydrographique (SH) pour conduire toute interaction avec la CE.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,

A handwritten signature in dark ink, consisting of a large, stylized initial 'M' followed by a horizontal line and a vertical stroke, and a second, more fluid signature to its right.

Vice-amiral Alexandros MARATOS
Président

Annexe : projet de protocole d'accord.



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION (IHO)
AND
THE EUROPEAN UNION COMMISSION (EC)**

1. Parties

This document constitutes an agreement between the International Hydrographic Organization (IHO) and the European Commission (EC) in the field of maritime affairs.

2. Background

The IHO and EC, being aware of the growing need for close and more efficient co-operation in the activities of common interest to support both organizations, Member States and their maritime policies, agree on the following framework of co-operation.

IHO is an intergovernmental organization of a consultative and technical nature comprising 80 Member States, out of which 19 are members of the European Union (EU) (February 2008) represented by their respective national hydrographic authorities (usually the Hydrographic Offices (HOs)). The IHO objectives include the coordination of national hydrographic offices' activities, standardization of nautical charts and publications and the adoption of reliable and efficient methods to conduct hydrographic surveys, all aiming to contribute to the safety of navigation and the protection of the marine environment. In its endeavour, the IHO has established Regional Hydrographic Commissions covering the world to provide focus on regional issues as well as Committees and Working Groups to deal with particular technical, financial and administrative issues.

Following the Green Paper on *A Future Maritime Policy for the Union: a European Vision of the Oceans and Seas*, the EC has developed a proposal for an Integrated Maritime Policy for the European Union (EU), "based on the clear recognition that all matters relating to Europe's oceans and seas are interlinked, and that sea-related policies must develop in a joined-up way [if we are] to reap the desired results". Most of the action areas identified in support of this integrated maritime policy are related with the activities of IHO EU and non-EU Member States HO.

3. Purpose

The purpose of this Memorandum of Understanding is to provide a framework ensuring a continuing liaison between the two organizations in the specific areas of common interest. This will be achieved by maintaining and increasing the opportunities of scientific, technical, professional and operational support, through a continuing programme of co-operation leading to a mutual sharing of knowledge and expertise to the advantage of both organizations and Member States. HOs should become key enablers in the development of EU and national maritime policies using the existing framework provided by IHO without duplication and making the best use of the most efficient resources.

4. Programme of Activities

In accordance with the background and purpose described above, both organizations agree to endeavour to intensify their co-operation for mutual benefit. The following steps will be taken, among others:

1. Regular contact is to be established between the two organizations in order to institute and maintain a continuing liaison to address matters of common interest.



2. Each organization should inform the other of all Commissions, Working groups, etc. that it has established and invite representation from the other where it is agreed that it would be appropriate. The International Hydrographic Bureau (IHB) will be the focal point of contact for the implementation of this MoU. In EC, the lead role is the responsibility of the Directorate-General for Fisheries and Maritime Affairs (DG FISH), with support from the Directorate-General for Energy and Transport (DG TREN), Environment (ENV) and Research (RTD).
3. Each organization should inform the other of its programme of work, proposed seminars, workshops, call for tenders, etc. to enable joint participation should it be of mutual benefit and inform its members of these events as appropriate.
4. Each organization should invite a representative from the other organization to attend respective Congresses/Conferences and offer complimentary registration.

5. Areas of interest

It is agreed that both organizations should focus on the following areas of common interest among others: exchange of best practices, surveillance activities, maritime spatial planning, integrated coastal zone management, marine observation and data networks, marine research, and co-operation with third countries. Any specific action plan which may be decided to support these areas, will be arranged between the relevant subordinate bodies (e.g. EMSA and Regional Electronic Chart Centres) under specific conditions.

6. Financial Commitment

It is understood that neither organization can commit the other to any expenditure, save that from administering this agreement, without the specific written agreement of both organizations.

7. Legal Status

This Memorandum does not create a legal link between the two organizations who will maintain their mutual independence.

This Memorandum of Understanding is valid until IHO or EU proposes changes to it. Each organization has the right to propose changes to this Memorandum at any time. Any changes shall be subject to the agreement of both organizations.

Date: 2008

On behalf of IHO

On behalf of EC

Vice-Admiral Alexandros Maratos
President IHB

Mr. John Richardson
Head of the EC Maritime Policy
Task Force